**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 88 (1970)

Heft: 1

Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Gut ausgerüstet mit Meßgeräten von G+W



Die Namensliste der ge-Messgeräte würde dieses Inserat überfüllen. So zeigen wir hier nur einen Querschnitt da-

finden Sie, neben der grössten Auswahl der Schweiz an Vermessungs-Instrumenten, das entsprechend umfangreiche Angebot aller Ausrüstungs-Bestandteile für Vermessung auf dem Bau-platz, im Felde, an der Strasse usw. Hier kaufen Sie nicht einfach, sondern wählen aus. Unentgeltlich steht Ihnen dabei unsere fachmännische Beratung zur Verfügung.

ZÜRICH Seilergraben 61

Gefahren-Faltsignale

Plastic-Gewebe

aus wetterbeständigem

Tel. 051/32 57 88-89

8902 URDORF bei Zürich

Tel. 051/98 76 67-68

Reichhaltiges Prospektmaterial senden wir den Interessenten gerne zu. Wenn es Ihnen möglich ist, dann sollten Sie unserem Ausstellungslokal Zürich 1 (nur 4 Minuten vom Hauptbahnhof entfernt) regelmässig einen Besuch abstatten. So können Sie sich über jeweilige Neuigkeiten gründlich informieren lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# Schweizerische Bauzeitung

88. Jahrgang Heft 1

1. Januar 1970

# Inhalt

Das Wasserschloss des Kaunertalkraftwerkes der TIWAG. Von G. Seeber	1*
Zur Linienführung der Nationalstrasse N 3 im Raume Brugg. Von J. Killer	8*
— Nachwort. Von W. Jegher	11
Umfahrungsstrasse Celerina	11*
Architekturwettbewerb und Projektauftrag. Von G. Risch	12
Umschau	
Persönliches	13
Nekrologe	
W. Allemand. A. L. Dentan. H. Wirth. H. Mathys. F. Salzmann. St. Genoni	13
Buchbesprechungen	
Konstruktionselemente des Maschinenbaues, von F. Bodenstein. Neuerscheinungen	13
Wettbewerbe	
Geschäftshaus an der Altstetterstrasse in Zürich. Kath. Pfarreigebäude in Bruggen-St. Gallen. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal	14
Ankündigungen	
Ausbildungskurse über Netzplantechnik, Zürich. Seminar über Marktstrategie und optimaler Angebotspreis in der Praxis des Bauunternehmens, Stuttgart. Sym-	14
posium on Man-Made Lakes, Knoxville, Tenn., USA	14

## Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende Höherer Technischer Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

# Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 Postadresse: Postfach, 8021 Zürich Telefon 051 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

# Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16 Telefon 051 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

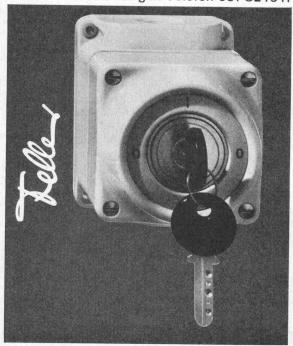
Druck: Offset+Buchdruck AG



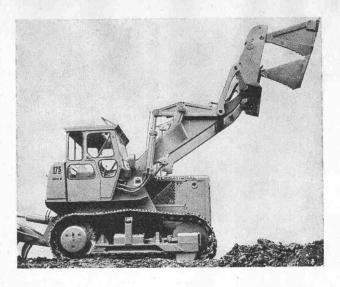
Drehschalter und Impulskontakte mit einem Sicherheitsschloss eignen sich besonders für Maschinen, Apparate, Garagetorsteuerungen, Storenanlagen usw., die nur von bestimmten Personen bedient werden dürfen.

Diese Apparate sind ein Teil unseres nach einem Baukastensystem gegliederten Sortiments und können einzeln oder in Kombination mit anderen Feller-Apparaten verwendet werden.

Adolf Feller AG Horgen Telefon 051 821611







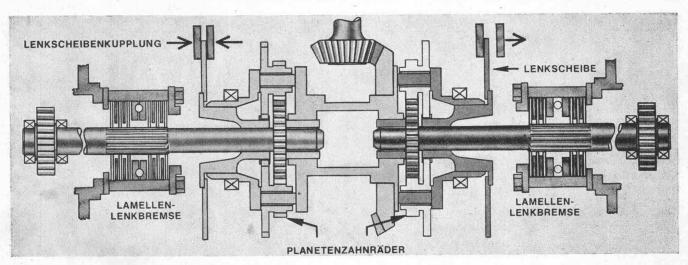
# Verlangen Sie mehr von einem Raupenlader. Testen Sie den INTERNATIONAL.

Fahren Sie doch einmal den INTERNATIONAL Raupenlader. Aus reiner Neugierde, oder auch nur aus Spass. Sie werden feststellen, dass in diesem Raupenlader tatsächlich einiges mehr steckt. – Details nämlich. Details worauf es ankommt.

Details die entscheidend sind.

Zum Beispiel:

Das INTERNATIONAL Planetenlenkgetriebe



Das hydraulisch betätigte INTERNATIONAL Planetenlenkgetriebe verleiht den INTERNATIONAL Laderaupen 175 B und 250 B eine erstaunliche Wendigkeit.

Mit einer leichten Handbewegung kann man diese Lader schwenken oder auf der Stelle drehen. Das scheibengebremste Planetenlenkgetriebe wird nur durch zwei Handhebel gesteuert. Mit beiden Lenkscheibenkupplungen im Eingriff wird die Kraft über einen Einstufen-Planetensatz auf den Endantrieb übertragen. Durch leichtes Anziehen eines Lenkhebels wird die entsprechende Kupplung gelöst und der Kraftfluss unterbrochen.

Ein weiteres Anziehen des Lenkhebels bewirkt über eine Lamellenbremse das Abbremsen der Laufkette. Die Lenkbremsen sind zur besseren Wärmeableitung und Griffigkeit ölgekühlt.

Ein entscheidendes Detail?

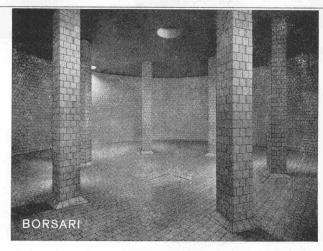




Wirfabrizieren Struppen in jeder gewünschten Dimension und Ausführung, endlose Schlingen in Kabelschlag usw.



FATZER AG Drahtseilfabrik (gegründet 1836) 8590 Romanshorn Telefon (071) 63 12 32



Flugplatz-Immobiliengesellschaft, Kloten 7 Tanks total 5 600 000 Liter Heizöl

# Borsari Heizöltanks

aus Stahlbeton mit Spezialauskleidungen

Bewährt seit 1900 Keine Korrosion

BORSARI & CO., Telefon 051 / 65 86 55 Erstklassige Referenzen Kein Unterhalt

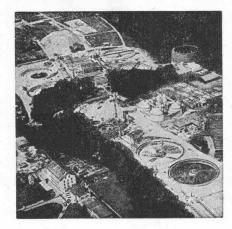
8702 Zollikon-Zürich Gegründet 1873

WALO

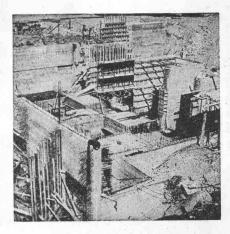
Betonbelag N1 Abschnitt Lenzburg AG - Härkingen SO

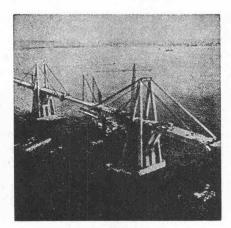


# Sicherheit mit Tricosal











Kläranlage Werdhölzli Zürich. Belüftungsbecken und Nachklärbecken 2 und 4 mit TRICOSAL BV.

Hochhaus Hoffmann-La Roche, Basel.

Grundwasserwanne Kraftwerkzentrale Personico mit TRICOSAL Normal flüssig.

Maracaibo-Brücke Venezuela mit 141 000 kg TRICOSAL VZ.

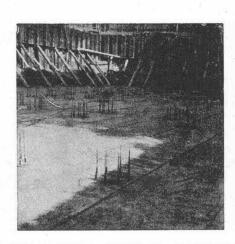
Parkterrasse «Grosse Schanze», Bern. Vorspannkabel-Auspressungen mit TRICOSAL 181.



Dehnungs-Fugenbänder mit Befestigungslasche als Einbauhilfe.

Profitieren Sie von unseren reichen internationalen Erfahrungen.

Wir beraten Sie gern und unverbindlich.







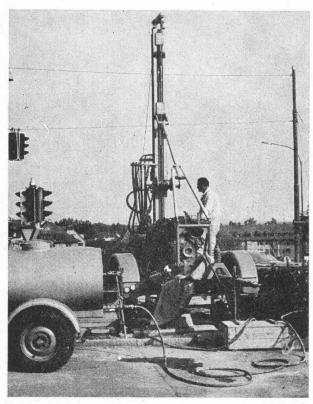
seit 1923 COSa

BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Binder, Fugenbänder, Kunststoffe, Frostschutzmittel, Haftemulsion für Kunststoffmörtel, ölfeste Anstrichemulsion, Thiokol- und Acryl-Kitte, Epoxy-Lacke, Kunststoff-Dünnputze. PVC-Folien, 1 bis 2 mm, für Grundwasserwannen, Wasserbehälter usw. Wir haben für Sie über 100 verschiedene Fugenbandprofile.



Herzogenbuchsee Tel. 063 528 42 Falt-, Schiebe-, Klapp-, Hallen-, Boxenund Kipptore Kranklappen, Stapelwände, Antrieb, Steuerungen, Signalanlagen



Sondierbohrung Bucheggplatz Zürich

# Sondierbohrungen

Rotationskernbohrungen Rammsondierungen Scherflügelversuche Ungestörte Bodenproben Durchlässigkeitsuntersuchungen Bohrungen für Injektionen Fels- und Lockergesteins-Anker

Ing. Greuter AG, Zürich

Tel. 051 / 32 90 28

Spezialfirma für Gunit, Spritzbeton, Injektionen und Bohrungen



Tauchtropfkörper für 12 Einwohner bis 10000 Einwohner

mechanisch-biologisch-chemische Abwasserreinigungsanlagen

- optimale Reinigungsleistung
  niedrige Betriebskosten
  hohe Belastungsflexibilität
  grosse Betriebssicherheit
  einfache Wartung
  geräuscharmer Betrieb



reines Wasser





ist Leben

Lieferprogramm

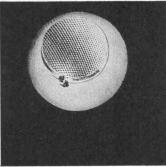
Gemeinde – mechanische Ausrüstung für Frischwasseranlagen im Mischsystem 1000–10000 EGW. Dorf – mechanische Ausrüstung für Frischwasser-anlagen im Trenn- oder Mischsystem 100 –1000 EGW. Ortsgebundene Bauten - Vorfabrizierte Einheiten aus Beton oder Stahl komb. mit Abwasserfaulraum 12–75 EGW.

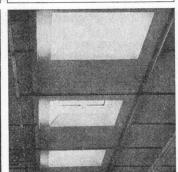
Schmutzwasser- und Dickstoffpumpen, selbstansaugend, für alle Bedürfnisse auf dem Abwassergebiet. BERATUNG - QUALITÄT - GARANTIE - SERVICE

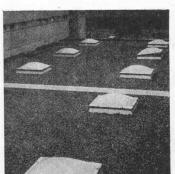
# CUPOLUX

# eurodome +eurobase









Jakob Scherrer Söhne Allmendstrasse 7 8059 Zürich 2 Tel. 051 / 25 79 80

gegen 2000 Lichtkuppeln pro Jahr. Das zeigt unsere Leistungsfähigkeit und die Qualität unserer Cupolux und eurodome (1955 montierte Kuppeln sind heute noch klar durchsichtig). Wenn Zeit Geld bedeutet, dann bietet die Scherrer-Baueinheit «Lichtkuppel + Zargenrahmen» ganz wesentliche Vorteile. Las-

sen Sie sich von uns beraten.

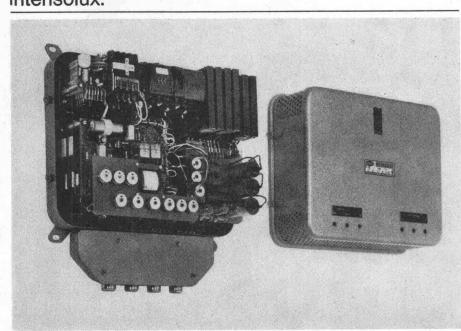
Durchschnittlich montieren wir



Lichtkuppeln Glasdachwerk Spenglerei Bleipresswerk

die rationelle Scherrer-Lichtkuppeleinheit

> Einen Schritt weiter mit dem Mono-Duplexund Triplex Lichthelligkeitssteuergerät intensolux.



intensolux Typ ILF

Das neue Ein-, zwei- und dreiphasige Lichthelligkeitssteuergerät wird vorwiegend in Theatern, Kinos, Konzertund Hörsälen, Spitälern, Schulen, Fernsehstudios, Tunnels und Vorführräumen für die stufenlose Helligkeitssteuerung von Glühlampen, Leuchtstoffröhren und Neonröhren verwendet. Das intensolux arbeitet nach dem Prinzip der Phasenanschnittsteuerung mit Triac-Thyristoren. Die Steuerung besteht aus Fernsteuerteil, Regelverstärker und Leistungsteil mit Zündstufe pro Phase. Es wird mit vollelektronischer Fernsteuerung geliefert.

**GUTOR AG 5430 Wettingen** 

Telephon 056 6 25 25



# Fenster Kiefer AG Zürich



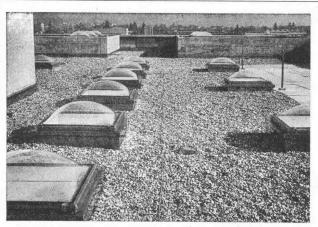
Fenster und Türen in Doppelverglasung, Isolierglas, Aluminium – Holz, Kunststoff.

Bedienen Sie sich unserer technischen Beratung.

© 051/452455







# Plast'o Light – die moderne Lichtkuppel

aus Acrylglas, wetterbeständig, **nicht vergilbend,** einschalig und doppelschalig, glasklar oder opal, auch mit Lüftungsvorrichtung sowie in schwerbrennbarer Qualität lieferbar.

Verwenden Sie als Zargen unsere kostensparenden Aufsatz-kränze aus Kunststoff.

GERBEREI SCHNEIDER AG, 3507 Biglen Abt. Kunststoffe, Tel. 031 / 91 54 91

# **WEGWEISEND!**





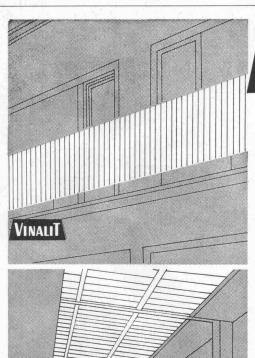
- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-Einfassungen

# STEINER SILIDUR AG 8450 Andelfingen

\$ 052/411021

# Formstein AG Rubigen 3113 Rubigen

© 031 / 68 25 44



# VINALIT

### Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh ° C
flammwidrig
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit
gleichmäßig blendfreies Licht
wetterbeständig, chemikalienfest
dauerhaft, schlagfest
hervorragende Isolation
gut verarbeitbar, läßt sich sägen,
schneiden, bohren, nageln, schrauben,
stanzen, hobeln
Trotzdem preisgünstig!

### Lieferungsart:

Großwellung Kleinwellung Wellblech Großwellung Spundwand Platten, plan EG 177/52 mm EK 73/24 mm WG 100/30 mm SP 70/18 mm



# **Kunststoff-Wellplatten SB**

aus PVC, schwer brennbar

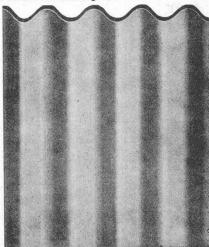
V. 2.2.4.

Schweizer Fabrikat

Farben: 5 Farben lichtdurchlässig und 5 Farben deckend nach Farbmuster

# Anwendungsgebiete:

Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer, Lichtbänder für Bedachung, Trennwände für Garderobe in Schwimmbädern, für Ausstellungshallen, Balkone, Brüstungen, Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.



Hersteller:

# Emil Keller, Bischofszell

Platten- und Kunststoffwerk Telefon 071 / 81 16 91 Maschinen+Bahnbedarf AG 8600 Dübendorf Tel. 051 / 85 00 21 Centro MBA, 6953 Cadenazzo, Tel. 092 / 6 86 27 Service MBA, 1373 Chavornay, Tél. 024 / 7 35 48



# MBA/DÜBENDORF

3.105.HD

# 0+K ist immer da

RH 6



# 0+K-HYDRO-BAGGER